

Stadt Bielefeld Elternmitwirkung in der Grundschule Arabisch

www.bielefeld.de



مشاركة الوالدين في نشاط المدرسة

كما أنكم انتخبتم بصفقتكم كعضو وممثل للوالدين في مجلس المدرسة فلکم حق التقرير حول ما يلي :

- البرنامج المدرسي
- عقود تخص العمل المتبادل بين المدرسة و العمل المشترك مع مرافق أخرى .
- منشآت الرعاية و شغل أوقات الفراغ خلال مدة النهار
- توزيع و إنجاز الواجبات المدرسية.
- مرسوم أو تغيير النظام المدرسي .
- القواعد المبدئية حول كيفية التعامل مع الصعوبات التربوية عموما
- إنهاء التكوين و العقود التربوية
- كيف يمكن استعمال و الحصول على أدوات و أجهزة ووسائل تعليمية
- عقد التدبير المدرسي
- إعلان و الإتفاق حول أيام العطلة المدرسية المتحركة .
- أسس و مضامين المعلومات الخاصة بالوالدين و إرشادات الوالدين .
- وبالإضافة إلى ذلك، هناك فصول تخص الإجتماعات و الجلسات المدرسية حيث يمكن للوالدين المنتخبين لتمثيل الوالدين أن يشاركوا فيها

كيف يمكنكم أن تنظموا الأيام المدرسية للأطفالكم و كيف تؤثرن بطريقة فعالة علي مضمون و سير الدروس تجدونه مسطرا في القانون المدرسي لفيديرالية رينانيا الشمالية.

إتصلوا بالمدرس أو بمدرسة الأقسام لطفلكم . إن الثقة المتبادلة للعمل المشترك و الإحترام الكامل و الحوار المفتوح قد يؤدي بكل

تأكيد إلى مشاركة إيجابية في نشاط و سير الدراسي .

ماهي المعلومات التي تحصلون عنها من خلال المعلومات المسطرة لفيديرالية رينانيا الشمالية و التي يمكن الحصول عليها عن طريق

تقديم طلبكم أو عن طريق الإنترنت:

broschueren.nordrheinwestfalen.direkt.de // هههيس

كلمة البحث : Elternmitwirkung in der Schule

www.bildung-in-bielefeld.de

Stadtelternrat Bielefeld e.V. ©
www.stadtelternrat-bielefeld.de

Schulamt für die Stadt Bielefeld
Untere staatliche Schulaufsichtsbehörde
Niederwall 23, 33602 Bielefeld
www.bezreg-detmold.nrw.de

Impressum:
Herausgegeben von:

Stadt Bielefeld
Kommunales
Integrationszentrum

Neues Rathaus Niederwall 23, 33602 Bielefeld
www.ki-bielefeld.de

Verantwortlich für den Inhalt:
Nilgün Isfendiyyar
Leiterin des Kommunalen Integrationszentrums



K Kommunales
Integrationszentrum
Bielefeld

Das Kommunale Integrationszentrum wird gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration des
Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



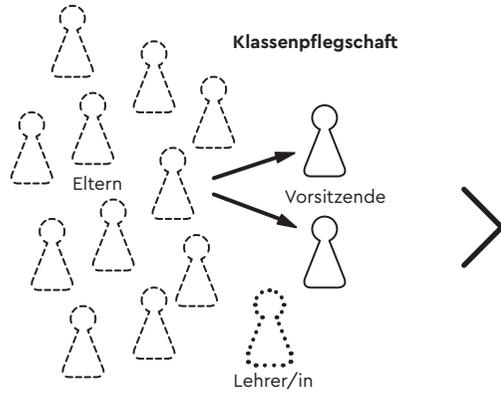
Stand: April 2020

أعزائي الوالدين،

المدرسة مكان لتعليم الديمقراطية ومكان لتعليم تنفيذها، نحن كلنا بصفتنا كمشاركين في تكوين و تربية أطفالنا لنا الحق وإمكانية التقرير جماعيا حول العمل اليومي البيداغوجي. وأنتم معنيون كذلك بهذا القرار. صورة عائلية

مجلس الوالدين للأقسام

في بداية كل سنة مدرسية لمجلس الوالدين للأقسام ما ينتخب كل الوالدين من بينهم رئيسا أو رئيسة و ممثليهم.



الجدير بالتوصية في هذا الإطار:

إضافة عن إنتخاب رئيس المجلس الوالدين للقسام ما هو تكوين وتنظيم فرقة من الوالدين كأفراد مستعدين للإتصال بهم من طرف والدين آخرين. فدور مدرس الأقسام المنتخب هو الإرشاد و وظيفته الإخبار عند إتصاله بمجلس الوالدين للأقسام.

وهذه مضامين الموضوعات التي ستتم مناقشتها:

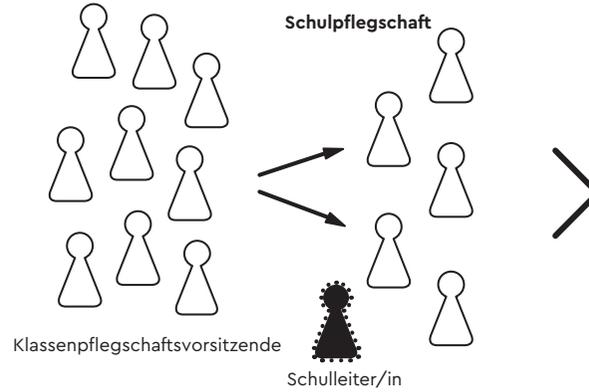
- إقتراحات تخص إستعمال وسائل تعليمية.
- أختبار المردود التربوي
- الواجبات المدرسية
- الأنشطة المدرسية / الرحلات المدرسية
- أسئلة تربوية.

على الرئيس أو الرئيسة المنتخبة من طرف مجلس الوالدين أن يعبران بكل جدية عن إرادة و تبليغ الإقتراحات المنبثقة من طرف الوالدين إلى مجلس الوالدين في المدرسة.

مثلا إنكم في الصفحات الآتية تجدون لمحة قصيرة عن إمكانيات مشاركة الوالدين في المدرسة الإبتدائية عندنا هنا في رينانيا الشمالية

مجلس الوالدين في المدرسة

اجتماع جميع رؤساء ممثلي الأقسام يكون مجلس المدرسي. ففي هذا الإجتماع سينتخب أيضا ممثلاً ورئيساً لهذا المجلس



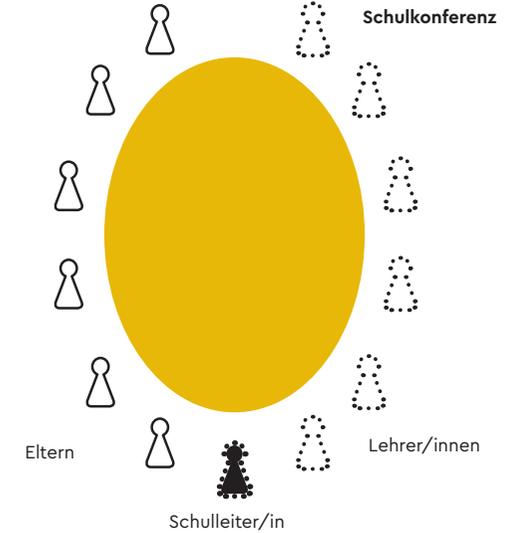
يعتبر مجلس المدرسة منبرا للنقاش كل الآراء رغبات الوالدين و التقرير حول مضامينها. فدور مدير المدرسة في هذه الحالة ينحصر فقط في دور المرشد و المخبر فقط. تقارير مدير المدرسة يمكن أن تطرح كأرضية للنقاش في اجتماع المجلس المدرسي المقبل.

إنطلاقا من عدد التلاميذ الموجود في المدرسة ينتخب مجلس المدرسة من بين الناخبين ممثلين آخرين يمكنهم المشاركة في مع رئيس مجلس المدرسة في الإجتماع.

مجلس الندوات المدرسية

مجلس الندوات المدرسية هو أعلى منبر للمشاركة في نشاط سير المدرسة الإبتدائية. فهو يتكون من ممثلين و ممثلات للوالدين و كذلك مدرسين و مدرسات.

ممثلوا الوالدين ينتخبون من طرف مجلس المدرسة و كذلك من طرف ممثلي مدرسين ومدرسات مجلس المدرسين.



خلال وقت أجتتماع مجلس المدرسة يمكن مناقشة وصياغة تقارير مختلفة هنالك.

يقدم مدير المدرسة أو مديرة المدرسة شخص الرئيس إلى مجلس المدرسة. فالرئيس في هذه المرة لا يمكنه أن يصوت إلا في حالة تساوي عدد الأصوات حيث يمكن لمدير المدرسة أن يقدم باقتراح ما.

في الصفحة التالية ستجدون موضوعات مختارة من الفصل 65 من قانون المدرسي لرينانيا الشمالية و بالضبط و اجبات امجلس المدرسة.